

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 MAI 1945.

16 MEI 1945.

PROPOSITION DE LOI

étendant aux mutilés, combattants et membres de la résistance militarisés de la guerre 1940-1945 les avantages accordés par la loi du 3 août 1919, assurant la réintégration des Belges, mobilisés de 1914 à 1918, dans les fonctions et emplois publics et leur facilitant l'admission aux fonctions d'emplois publics et rectifiant le texte flamand de l'article 11 modifié par la loi du 21 juillet 1924.

WETSVOORSTEL

houdende uitbreiding tot de verminkten, strijders en gemilitariseerde leden van de Verzetsbeweging van den oorlog 1940-1945, van de voordeelen verleend door de wet van 3 Augustus 1919, waarbij de dienst-hervatting van de Belgen, gemobiliseerd van 1914 tot 1918 wordt verzekerd en hun toegang tot de openbare ambten en betrekkingen wordt vergemakkelijkt en houdende verbetering van den Nederlandschen tekst van artikel 11 gewijzigd door de wet van 21 Juli 1924.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

En déposant cette proposition de loi, tendant à consacrer officiellement les mérites des combattants et victimes de la guerre 1940-1945, nous n'avons obéi qu'à un devoir d'élémentaire justice et de reconnaissance.

Le droit de préférence pour les candidats aux fonctions et emplois publics dans les administrations de l'Etat, des provinces et des communes a été appliqué pour les combattants et victimes de la guerre 1914-1918 par la loi du 3 août 1919 qui a été modifiée et complétée par la loi du 21 juillet 1924.

L'article 3 de cette proposition maintient tous leurs droits à ceux de 1914-1918, quoique les bénéficiaires de cette guerre diminuent journellement.

Cette loi, dans son ensemble, a fait ses preuves et la longue pratique de son application a établi une jurisprudence telle que les cas de tentative de violations sont devenus de plus en plus rares. D'autre part, l'article 11 de la loi du 3 août 1919 modifié par la loi du 21 juillet 1924, permettant au Roi d'annuler endéans les deux mois les nominations faites par les autorités provinciales et communales en violation des dispositions de cette loi, a été appli-

Door de indiening van dit wetsvoorstel, strekkende tot de officieele erkenning van de verdiensten van de strijders en slachtoffers van den oorlog 1940-1945, meenen wij slechts een doodgewonen plicht van rechtvaardigheid en erkentelijkheid te vervullen.

Het recht van voorkeur ten gunste van de candidaten tot de openbare ambten en betrekkingen in de bestuursdiensten van Staat, provinciën en gemeenten, werd verleend aan de strijders en de slachtoffers van den oorlog 1914-1918, door de wet van 3 Augustus 1919, later gewijzigd en aangevuld door de wet van 21 Juli 1924.

Artikel 3 van dit voorstel laat al de rechten onverlet van dezen van 1914-1918, ofschoon de rechthebbenden uit dien oorlog dagelijks afnemen.

Die wet heeft, in haar geheel, den toets doorstaan en, tijdens haar reeds lange toepassing, werd zulksdanige rechtspraak tot stand gebracht, dat alle pogingen tot inbreuk daarop hoe langer hoe zeldzamer zijn geworden. Anderzijds, werd artikel 11 van de wet van 3 Augustus 1919 gewijzigd door de wet van 21 Juli 1924, waarbij aan den Koning machtiging wordt verleend om, binnen twee maanden, bij een met redenen omkleed besluit, de

qué par les autorités compétentes avec une impartialité à laquelle il nous plaît de rendre hommage.

Néanmoins, le dit article 11 peut être interprété de façon différente suivant le texte français ou le texte flamand qui ont l'un et l'autre force de loi.

L'article 4 de cette proposition tend donc à mettre en concordance les deux textes. En effet, le quatrième alinéa de l'article 11 précise que la nomination devient définitive lorsqu'un arrêté d'annulation n'est pas intervenu dans les deux mois, tandis que le texte flamand dit : « De benoeming wordt definitief, wanneer voor een provinciale betrekking, binnen twee maanden na de beslissing, geen besluit tot niet-verklaring, afgekondigd is. »

Il n'échappera à personne que l'écart des quelques jours entre la date de la prise d'un arrêté royal et la date de sa publication à pu faire l'objet de contestations. Il est donc indispensable de mettre les deux textes en concordance. Toutefois, la date de publication d'un arrêté royal peut être retardée, même involontairement, à la suite de circonstances matérielles et imprévisibles, il faut admettre que la date de la prise de l'arrêté royal tel que le prévoit le texte français est celle qu'il faut maintenir.

L'article 14, ajouté par la loi du 21 juillet 1924, a renforcé les garanties d'application en instituant une commission de huit membres nommés par le Ministre de l'Intérieur et dont cinq sont proposés par les associations d'invalides, combattants, déportés ou prisonniers politiques. Cette commission a pour mission d'émettre son avis sur les cas d'application qui lui sont soumis par les administrations centrales ou par les intéressés.

En étendant la loi du 3 août 1919 à de nouveaux bénéficiaires il est souhaitable de permettre une modification à la dite commission comme le prévoit l'article 5 de cette proposition.

Les victimes de la guerre 1914-1918, comme celles de la guerre 1940-1945 ne peuvent pas perdre de vue que le droit de préférence, qui leur est accordé, n'exclut pas les conditions requises pour occuper les fonctions et emplois publics, c'est-à-dire : le degré d'aptitude physique et intellectuelle ainsi que les qualités d'ordre moral.

Il est bon de rappeler que lorsque plusieurs candidats, d'une même catégorie, ont des aptitudes et compétences égales, la préférence doit être donnée à celui qui a le plus de mérites de par ses états de service durant l'une des deux guerres.

Nous estimons en conséquence qu'il serait superflu de créer une nouvelle loi à côté de celle existante et qu'il est plus sage d'étendre les avantages de la loi du 3 août 1919 aux combattants et victimes de la guerre 1940-1945.

benoemingen, door de provincie- en gemeenteoverheden gedaan in strijd met de bepalingen dezer wet, nietig te verklaren, door de bevoegde autoriteiten op zulke onpartijdige wijze toegepast, dat zij hier onze hulde verdient.

Toch kan genoemd artikel 11 op verschillende wijze worden uitgelegd naargelang men den Franschen of den Nederlandschen tekst neemt, die beide kracht van wet hebben.

Artikel 4 van dit voorstel heeft dan ook ten doel beide teksten in overeenstemming te brengen. Inderdaad, in de 4^{de} alinea van artikel 11 (Fransche tekst) wordt gezegd : « La nomination devient définitive lorsqu'un arrêté d'annulation n'est pas intervenu dans les deux mois », terwijl de Nederlandsche tekst luidt : « De benoeming, wordt definitief, wanneer voor een provinciale betrekking, binnen twee maanden na de beslissing geen besluit tot nietigverklaring, afgekondigd is ».

Het zal niemand ontgaan, dat het verschil van eenige dagen tusschen het nemen van een Koninklijk besluit en den datum van zijn bekendmaking, aanleiding heeft kunnen geven tot betwisting. Het is dus volstrekt noodig beide teksten in overeenstemming te brengen. Daar de datum van de bekendmaking van een Koninklijk besluit, evenwel, kan worden uitgesteld, zelfs onvrijwillig, ten gevolge van stoffelijke en niet te voorzien omstandigheden, zal men toegeven, dat de datum waarop het Koninklijk besluit wordt genomen, zooals de Fransche tekst voorziet, deze is die moet worden behouden.

Artikel 14, toegevoegd aan de wet van 21 Juli 1924, heeft nog de waarborgen tot toepassing van de wet verruimd, door een commissie van acht leden in te stellen, benoemd door den Minister van Binnenlandsche Zaken, en waarvan vijf worden voorgedragen door de vereenigingen van invaliden, strijders, weggevoerden of politieke gevangenen. Die commissie heeft tot taak advies uit te brengen over de gevallen die zich bij de toepassing van deze wet voordoen, gevallen haar voorgelegd door de hoofdbesturen of door de belanghebbenden.

Ingeval de wet van 3 Augustus 1919 wordt uitgebreid tot nieuwe rechthebbenden, is het wenschelijk, dat deze commissie moet kunnen worden gewijzigd, zooals artikel 5 van dit voorstel voorziet.

De slachtoffers van den oorlog 1914-1918, evenals deze van 1940-1945, mogen niet uit het oog verliezen dat het hun aldus verleend voorkeurrecht niet uitsluit dat zij de vereischte voorwaarden tot het bekleeden van openbare ambten en betrekkingen dienen te vervullen, namelijk : graad van lichamelijke en intellectueele geschiktheid, alsook zedelijke hoedanigheden.

Het is nuttig er op te wijzen, dat wanneer verscheidene kandidaten van eenzelfde categorie, gelijken aanleg en bevoegdheid hebben, de voorkeur moet worden gegeven aan dengene die het meest verdiensten heeft wat zijn staat van dienst gedurende een van beide oorlogen betreft.

Derhalve, achten wij het overbodig een nieuwe wet naast de thans bestaande in 't leven te roepen, en dat het wijzer is, de wet van 3 Augustus 1919 uit te breiden tot de strijders en slachtoffers van den oorlog 1940-1945.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Les avantages, accordés par la loi de priorité aux combattants et victimes de la guerre 1914-1918, seront étendus dans les mêmes conditions et aux mêmes catégories de combattants, victimes de la guerre 1940-1945 et membres de la résistance militarisés.

ART. 2.

Sont considérés comme combattants ceux qui ont été sous les armes entre le 10 mai 1940 et le jour de la fin des hostilités.

Sont considérés comme victimes de la guerre ceux qui ont contracté une invalidité reconnue légalement entre le 10 mai 1940 et le jour de la fin des hostilités.

Sont considérés comme membres de la résistance militarisés, ceux qui ont appartenu, sous l'occupation, à un groupement paramilitaire reconnu.

ART. 3.

Les candidats aux fonctions et emplois dans les administrations et établissements de l'Etat, des provinces et des communes seront classés par catégorie dans le même ordre et suivant les mêmes bases et principes que ceux prévus à l'article 2 de la loi du 3 août 1919 et immédiatement après la troisième catégorie mentionnée dans cette loi.

ART. 4.

Sera remplacé dans le texte flamand à l'article 11 modifié par la loi du 21 juillet 1924, 4^e alinéa, le mot « *afgekondigd* » par « *genomen* ».

ART. 5.

La Commission instituée par l'article 14 de la loi du 3 août 1919, complétée par celle du 21 juillet 1924, pourra éventuellement être modifiée par arrêté royal sur proposition du Ministre de l'Intérieur.

ART. 6.

Tous les autres articles de la loi du 3 août 1919, complétée et modifiée par la loi du 21 juillet 1924, seront d'application à la présente loi.

ART. 7.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

De voordeelen inzake voorkeurrecht, door de wet toegekend aan de strijders en slachtoffers van den oorlog 1914-1918, worden uitgebreid, in dezelfde voorwaarden en tot dezelfde categorieën van strijders, slachtoffers van den oorlog 1940-1945 en leden van het militair verzet.

- ART. 2.

Worden beschouwd als strijders, degenen die onder de wapenen zijn geweest tusschen 10 Mei 1940 en den dag waarop de vijandelijkheden een einde namen.

Worden beschouwd als oorlogsslachtoffers, degenen die een wettelijk erkende invaliditeit hebben opgedaan tusschen 10 Mei 1940 en den dag waarop de vijandelijkheden een einde namen.

Worden beschouwd als leden van het militair verzet, degenen die, onder de bezetting, tot een erkende paramilitaire groepeerings behoorden.

ART. 3.

De kandidaten tot de ambten en betrekkingen in de besturen en inrichtingen van den Staat, van de provinciën en de gemeenten, worden per categorie ingedeeld, in dezelfde orde en met inachtneming van dezelfde grondslagen en beginselen als voorzien bij artikel 2 van de wet van 3 Augustus 1919, en onmiddellijk na de derde categorie vermeld in deze wet.

ART. 4.

In den Nederlandschen tekst van artikel 11, alinea 4, gewijzigd door de wet van 21 Juli 1924, wordt het woord « *afgekondigd* » vervangen door « *genomen* ».

ART. 5.

De Commissie ingesteld bij artikel 14 van de wet van 21 Juli 1924 tot aanvulling van die van 3 Augustus 1919, kan eventueel bij Koninklijk besluit worden gewijzigd, op voorstel van den Minister van Binnenlandsche Zaken.

ART. 6.

Al de overige artikelen van de wet van 3 Augustus 1919, aangevuld en gewijzigd door de wet van 21 Juli 1924, zijn op deze wet van toepassing.

ART. 7.

Deze wet treedt in werking den dag waarop zij in het *Staatsblad* is bekendgemaakt.

J. LESSELIERS,
V. COSSÉE de MAULDE,
H. LIEBAERT,
A. CLIGNEZ.